

## **3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP P4FL 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT**

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×  
Objective Lens Diameter: 50 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Length: approx. 340 mm  
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

### **Attributes**

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP P4FL 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015777
- Mfr. No.: 667-911-972-M2-I5
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537039979

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 320x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Brukerveiledning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähämelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

# Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender. Dieses hochwertige Zielfernrohr ist für den Einsatz bei verschiedenen Schussentfernungen konzipiert. Um die Sicherheit bei der Nutzung und Handhabung zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen zu beachten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achte darauf, dass du das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendest.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwende das Produkt nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigung aufweist.
- Informiere dich über die geltenden Gesetze und Vorschriften für den Einsatz von Zielfernrohren in deinem Land.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr sicher auf deinem Gewehr montiert ist, bevor du es benutzt.
- Verwende beim Schießen immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augen und Gehörschutz.
- Vermeide es, das Zielfernrohr in der Nähe von Wasser oder in feuchten Umgebungen zu verwenden.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nicht direkter Sonneneinstrahlung oder extremen Temperaturen ausgesetzt wird.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz oder Staub, um die Sicht zu optimieren.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### • Montage des Zielfernrohrs:

1. Stelle sicher, dass das Gewehr sicher auf einer stabilen Unterlage liegt.
2. Montiere das Zielfernrohr auf der vorgesehenen Montagebasis.
3. Ziehe die Schrauben gleichmäßig an, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.

### • Einstellung des Zielfernrohrs:

1. Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (3-20x).
2. Überprüfe die Parallaxeneinstellung und passe sie gegebenenfalls an.
3. Stelle die Beleuchtung des FFPRetikels ein, um die Sicht zu optimieren.

### • Nutzung des Zielfernrohrs:

1. Positioniere dich in einer stabilen Schießhaltung.
2. Halte das Zielfernrohr mit beiden Händen fest und schaue durch das Okular.
3. Nimm das Ziel ins Visier und schieße nur, wenn du sicher bist, dass es sicher ist.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und seine Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Kunststoffabfälle.
- Achte darauf, dass keine gefährlichen Materialien in die Umwelt gelangen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Anliegen zur Sicherheit des Produkts wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Zielfernrohr erworben hast. Sie können dir die nötigen Informationen und Unterstützung bieten.

Bitte beachte, dass die Sicherheit bei der Verwendung von Zielfernrohren von größter Bedeutung ist. Halte dich an diese Richtlinien, um ein sicheres und effektives Schießen zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your product. Please read this guide carefully before using the riflescope.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the riflescope is used in accordance with all local laws and regulations regarding firearms and optics.
- Always treat the riflescope as if it is loaded, even when it is not.
- Store the riflescope in a safe and secure location to prevent unauthorized access, especially by children.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear. If any issues are found, cease use immediately and seek professional assistance.
- Be aware of your surroundings and ensure that you have a clear line of sight before aiming or shooting.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always use the riflescope in a safe shooting environment.
- Utilize appropriate eye protection when using the riflescope to prevent injury from recoil or other hazards.
- Ensure that the riflescope is securely mounted to the firearm before use.
- Do not attempt to disassemble or modify the riflescope, as this may compromise its safety and performance.
- Avoid looking directly at bright light sources through the riflescope, as this can damage the optics and impair vision.
- Keep the objective lens clean and free from obstructions to maintain optimal performance and clarity.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure that the firearm is unloaded before installation.
- Mount the riflescope securely on the firearm using appropriate rings and bases.
- Adjust the position of the scope to ensure proper eye relief (approximately 90 mm) for comfortable viewing.
- Tighten all mounting screws to the manufacturer's specifications to ensure a secure fit.

### 2. Usage:

- Before aiming, ensure that the area is clear of people and obstacles.
- Adjust the magnification from 3x to 20x as needed for the shooting distance.
- Use the side parallax adjustment to ensure accurate targeting at various distances (from approx. 25 m to infinity).
- Take time to familiarize yourself with the illuminated reticle options for optimal sighting during different lighting conditions.
- Always maintain a firm grip on the firearm while aiming and shooting.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and optical devices.
- If the product is no longer usable, consider returning it to the manufacturer for proper disposal.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or concerns regarding your 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope, please refer to the manufacturer's official website or customer support resources.

By following these guidelines and precautions, you can ensure the safe and effective use of your riflescope. Thank you for prioritizing safety and compliance with the EU General Product Safety Regulation.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifle compacto y potente está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en distancias medias a largas. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante que sigas estas instrucciones de seguridad.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el visor esté instalado correctamente en tu arma antes de usarlo.
- Mantén el visor y el arma fuera del alcance de los niños.
- No apuntes el visor a personas o animales, incluso si el arma está descargada.
- Utiliza siempre protección ocular adecuada mientras disparas.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar daños o desgaste.
- Si el visor presenta algún problema, no lo utilices y contacta a un profesional.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Este visor está diseñado exclusivamente para rifles. No lo utilices para otros propósitos.
- **Condiciones Climáticas:** Evita usar el visor en condiciones extremas (como temperaturas muy altas o bajas) que puedan afectar su funcionamiento.
- **Mantenimiento:** Limpia el visor con un paño suave y seco. No utilices productos químicos agresivos.
- **Ajustes:** Realiza ajustes en el visor solo cuando esté montado y seguro en un soporte. Nunca lo ajustes mientras apuntas hacia un objetivo.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### • Instalación:

1. Asegúrate de que el arma esté descargada.
2. Monta el visor en el soporte adecuado para tu arma.
3. Ajusta el visor de manera que esté alineado con el cañón.
4. Aprieta los tornillos de montaje de manera segura, pero evita el exceso de fuerza.

### • Uso:

1. Ajusta el ocular para obtener una visión clara.
2. Selecciona la magnificación adecuada según la distancia del objetivo.
3. Verifica el enfoque y la paralaje antes de disparar.
4. Mantén el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y electrónicos.
- Si es posible, recicla los componentes en lugar de desecharlos en la basura común.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas o inquietudes sobre el uso seguro del 3-20x50 PM II Ultra Short, busca un punto de contacto en la UE para obtener asistencia.

Recuerda que tu seguridad y la de los demás es lo más importante. Sigue estas directrices para disfrutar de un

uso seguro y efectivo de tu visor.

# Guide de Sécurité pour le 320x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour le 320x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide te fournira des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Nous te recommandons de lire attentivement ce document avant d'utiliser le produit.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement par des personnes formées et compétentes.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit.
- En cas d'accident ou de produit défectueux, informe immédiatement les autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours des lunettes de protection lorsque tu utilises le produit.
- Ne vise jamais une cible que tu n'as pas l'intention de toucher.
- Assure-toi que la zone de tir est dégagée et sécurisée avant d'utiliser le produit.
- Ne regarde jamais à travers l'objectif lorsque le produit est pointé vers une source de lumière intense.
- Respecte toujours les lois et règlements locaux concernant l'utilisation des équipements de tir.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

- Choisis un support solide et adapté à la taille du tube principal de 34 mm.
- Suis les instructions du fabricant pour fixer le produit à l'arme.
- Assure-toi que le produit est bien aligné avant de serrer les vis.

### Utilisation

- Réglage de la mise au point : tourne la molette de mise au point pour obtenir une image claire.
- Réglage de la parallaxe : ajuste le parallaxe selon la distance de la cible (de 25 m à l'infini).
- Utilise les réticules éclairés en fonction de la luminosité ambiante pour une meilleure visibilité.
- Prends en compte la distance et les conditions météorologiques lors de l'utilisation.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit à la poubelle avec les déchets ménagers.
- Consulte les réglementations locales concernant l'élimination des équipements optiques.
- Si le produit est endommagé, contacte un centre de recyclage agréé pour une élimination appropriée.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le point de contact basé dans l'UE approprié pour des informations supplémentaires.

Nous espérons que ce guide t'aura été utile pour assurer une utilisation sécurisée et efficace du 320x50 PM II Ultra Short. N'hésite pas à consulter ce document chaque fois que tu utilises le produit pour garantir ta sécurité.

et celle des autres.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e una visione chiara in una forma compatta. È importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e responsabile.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per scopi legali e in conformità con le normative locali.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta difetti visibili o se non funziona correttamente.
- Tieni lontano il prodotto da fonti di calore e umidità eccessiva.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Quando utilizzi il prodotto, assicurati di avere una buona presa e stabilità.
- Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- Utilizza sempre occhiali protettivi quando necessario.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni di scarsa illuminazione senza adeguate misure di sicurezza.
- Segui le istruzioni del produttore per l'installazione e la regolazione dell'ottica.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Assicurati che l'arma sia scarica prima di installare l'ottica.
- Fissa l'ottica sulla base dell'arma utilizzando le viti fornite, assicurandoti che sia ben salda.
- Regola l'ottica per adattarla alla tua posizione di tiro.

### 2. Uso:

- Accertati che l'ottica sia correttamente allineata prima di iniziare a sparare.
- Regola la messa a fuoco e il parallax secondo le tue esigenze.
- Controlla il campo visivo e l'uscita pupillare per assicurarti di avere una visione chiara.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto negli scarichi o nei rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti elettronici e ottici.
- Porta il prodotto in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande sulla sicurezza o sul prodotto, contatta il tuo rivenditore o il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere il numero di modello e la prova di acquisto a portata di mano.

Ti ringraziamo per la tua attenzione e per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short. Utilizzando questo prodotto in modo sicuro e responsabile, contribuirai a garantire una migliore esperienza di utilizzo.

# Brukerveiledning for 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesiktemidlet er designet for å gi høy ytelse og presisjon over både middels og lange avstander. For å sikre sikkerheten din og optimal ytelse, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk og sjekk for eventuelle skader.
- Bruk alltid riflesiktemidlet i samsvar med produsentens anbefalinger.
- Oppbevar riflesiktemidlet utilgjengelig for barn og andre uautoriserte personer.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og unngå å bruke riflesiktemidlet i farlige eller ukjente områder.
- Rapport eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å se direkte på solen gjennom riflesiktemidlet, da dette kan skade øynene dine.
- Sørg for at riflesiktemidlet er riktig montert og sikret på våpenet før bruk.
- Juster alltid parallaxen i henhold til avstanden til målet for å oppnå best mulig presisjon.
- Bruk alltid ørebeskyttelse når du skyter, spesielt ved bruk av kraftige våpen.
- Vær oppmerksom på andre personer i nærheten når du bruker riflesiktemidlet.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av riflesiktemidlet:

- Finn en passende montasje for riflesiktemidlet som passer til ditt våpen.
- Fest riflesiktemidlet til montasjen og stram skruene forsiktig for å sikre at det sitter godt.
- Kontroller at riflesiktemidlet er i vater før du strammer skruene helt.

### 2. Justering av siktemidlet:

- Juster høyde og vindjusteringene i henhold til produsentens spesifikasjoner for å sikre nøyaktighet.
- Still inn øyeavstanden slik at du har en komfortabel sikt uten å oppleve ubehag.

### 3. Bruk av riflesiktemidlet:

- Når du er klar til å bruke riflesiktemidlet, sikte på målet og juster for parallaxen i henhold til avstanden.
- Ta deg tid til å venne deg til siktemidlet og dets egenskaper før du bruker det i en jakt eller skytesituasjon.

## Avfallsinstruksjoner

- Kasser ikke riflesiktemidlet sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske og mekaniske enheter.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om gjenvinning eller sikker avhending av produktet.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For ytterligere støtte og informasjon om produktet, vennligst se produsentens offisielle nettside eller kontakt deres kundeservice.

Ved å følge disse instruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short riflesiktemidlet. Takk for at du valgte Schmidt og Bender!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Ten celownik optyczny został zaprojektowany z myślą o wysokiej wydajności w różnych warunkach strzeleckich. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Przechowuj celownik w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zawsze używaj celownika zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan celownika przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofania produktów na platformie Safety Gate UE.

## Szczególne Środki Ostrożności

- Nie kieruj celownika w stronę ludzi ani zwierząt.
- Używaj celownika tylko w bezpiecznych warunkach strzeleckich.
- Unikaj używania celownika w warunkach ekstremalnych (np. bardzo wysokie lub niskie temperatury).
- Nie modyfikuj ani nie rozbieraj celownika bez odpowiednich narzędzi i wiedzy.

## Instrukcje Montażu i Użytkowania

### Montaż

- Upewnij się, że posiadasz odpowiednie akcesoria montażowe.
- Zamontuj celownik na odpowiednim uchwycie, zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy celownik jest stabilnie zamocowany przed rozpoczęciem strzelania.

### Użytkowanie

- Ustaw odpowiednią powiększenie przed rozpoczęciem strzelania.
- Używaj funkcji regulacji paralaksy, aby dostosować celownik do odległości strzału.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia celownika, aby upewnić się, że są one zgodne z wymaganiami strzeleckimi.

## Instrukcje Utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznej utylizacji.

## Informacje Kontaktowe

Dla dalszego wsparcia i informacji dotyczących bezpieczeństwa, prosimy o kontakt z przedstawicielem producenta lub lokalnym punktem wsparcia.

# Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

## Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Kiikaritähkäin on suunniteltu tarjoamaan huippuluokan suorituskykyä, mutta turvallinen käyttö on ensisijaisen tärkeää.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että käytät kiikaritähkäintä vain laillisiin ja turvallisiin tarkoituksiin.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Säilytä kiikaritähkäin kuivassa ja puhtaassa paikassa, suojassa äärimmäisiltä lämpötiloilta ja kosteudelta.
- Pidä kiikaritähkäin lasten ja eläinten ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki mekanismit ja kiinnitykset toimivat oikein.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähkäin on oikein asennettu ennen käyttöä.
- Käytä aina suojalaseja, kun käytät kiikaritähkäintä ampuma tai metsästystilanteissa.
- Ole varovainen, kun säädät suurennusta tai parallaxia, jotta et häiritse tarkkuutta.
- Älä katso suoraan voimakkaaseen valoon kiikaritähkäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Vältä kiikaritähkäimen käyttöä, jos olet väsynyt tai huonovointinen.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Valitse sopiva kiinnityskohta kiväärissä, joka mahdollistaa mukavan ja turvallisen ampumisen.
- Kiinnitä kiikaritähkäin tiukasti, mutta varovasti, varmistaen, että se on suora.
- Tarkista, että kaikki kiinnitykset ovat kunnolla lukittuja ennen käyttöä.

### 2. Käyttö

- Käynnistä kiikaritähkäin ja säädä suurennus haluamallesi tasolle.
- Säädä parallaxia tarpeen mukaan varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.
- Käytä kiikaritähkäintä vain silloin, kun olet täysin tietoinen ympäristöstäsi ja ampumaturvallisuudesta.

## Hävittämisohteet

- Kiikaritähkäimen hävittäminen tulee tehdä ympäristöystävällisesti.
- Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet kiikaritähkäimen ja sen osien hävittämisestä.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana, vaan käytä kierrätyspalveluja, jos mahdollista.

## Yhteystiedot lisätukea varten

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja kiikaritähkäimen käytöstä tai turvallisuudesta, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että käytät kiikaritähkäintä turvallisesti ja vastuullisesti.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia, ja noudattamalla näitä ohjeita voit nauttia 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen tarjoamasta suorituskyvystä turvallisesti.

# Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kikarsikte är designad för att ge hög prestanda och optisk klarhet vid skytte på medellånga till långa avstånd. För att säkerställa säker användning och optimal prestanda, vänligen läs igenom följande säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner för att undvika skador.
- Kontrollera regelbundet att kikarsiktet är korrekt installerat och i gott skick.
- Håll produkten borta från barn och sårbara grupper för att förhindra olyckor.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till en auktoriserad återförsäljare.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid kikarsiktet med rätt skyddsglasögon för att skydda ögonen.
- Undvik att rikta kikarsiktet mot starka ljuskällor, vilket kan skada optiken.
- Kontrollera att alla justeringar av parallax och höjd är korrekt inställda innan användning.
- Undvik att använda kikarsiktet i extremt kalla eller varma temperaturer som kan påverka prestandan.
- Använd kikarsiktet endast för det avsedda syftet, dvs. för skytte.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av kikarsiktet:

- Montera kikarsiktet på ett stabilt och lämpligt vapen enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att kikarsiktet är ordentligt fastsatt och att alla skruvar är åtdragna.
- Justera ögonavståndet så att det är bekvämt för din syn.

### 2. Användning av kikarsiktet:

- Ställ in rätt förstoring (3-20x) beroende på ditt skytteavstånd.
- Använd sidoparallaxjusteringen för att optimera sikten vid olika avstånd (från ca 25 m till oändlighet).
- Kontrollera att belysningen av retikeln är korrekt inställd för att passa ljusförhållandena.
- När du skjuter, se till att ha en stabil position för att minimera rörelse.

## Avfallsinstruktioner

- Avfallshantering av kikarsiktet och dess komponenter ska ske enligt lokala föreskrifter.
- Återvinn material där det är möjligt, inklusive metall och plast.
- Kassera batterier och elektriska komponenter på ett miljövänligt sätt, i enlighet med lokala regler för farligt avfall.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller säkerhetsrelaterade ärenden, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller besök tillverkarens webbplats för mer information.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner och för att du bidrar till en säker användning av 3-20x50 PM II Ultra Short.

# Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento dokument obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a pokyny pro správné používání a údržbu výrobku. Prosím, pečlivě si přečtěte všechny informace, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání vašeho puškohledu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že jste si přečetli a pochopili všechny pokyny uvedené v tomto dokumentu.
- Uchovávejte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Kontrolujte puškohled před každým použitím, zda není poškozen nebo neobsahuje prach či nečistoty.
- Nepoužívejte puškohled, pokud je poškozen nebo nefunguje správně.
- Při používání puškohledu dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se střelby a používání optických zařízení.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při manipulaci s puškohledem se vyvarujte nárazům a pádům, které by mohly způsobit poškození.
- Při nastavování puškohledu dbejte na to, abyste se vyhnuli pohybu v blízkosti střelby nebo jiných nebezpečných oblastí.
- Při používání puškohledu na zbraních se ujistěte, že zbraň je bezpečně zajištěna a není nabitá, pokud ji nastavujete nebo manipulujete.
- Používejte puškohled pouze v souladu s jeho určením a pokyny výrobce.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace

- Před instalací puškohledu na zbraň se ujistěte, že zbraň je bezpečně vybitá.
- Připněte puškohled na montážní lištu zbraně podle pokynů výrobce montáže.
- Ujistěte se, že je puškohled pevně a bezpečně připevněn.
- Po instalaci proveďte kontrolu zarovnání puškohledu s hlavní zbraně.

### 2. Používání

- Nastavte požadovanou úroveň zvětšení otáčením ovládacího prvku zvětšení.
- Před každým použitím nastavte paralaxu podle vzdálenosti, na kterou budete střílet.
- Ujistěte se, že máte správnou pozici pro oko a že je vzdálenost mezi okem a okulárem puškohledu správná.
- Při střelbě dodržujte bezpečnostní opatření a pravidla pro manipulaci se zbraní.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu se ujistěte, že dodržíte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Optické součásti a elektronika mohou obsahovat materiály, které je třeba zlikvidovat podle zvláštních předpisů.
- Pokud je puškohled poškozen nebo nefunkční, obraťte se na odborníka pro bezpečnou likvidaci.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro další dotazy nebo informace o bezpečnosti výrobku se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o výrobku, včetně čísla modelu a sériového čísla.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short. Vaše bezpečnost je naší prioritou.